

Dodatok č. 1/284/2015
k Zmluve o nájme bytu č. 282/2014
uzatvorenej dňa 25.07.2014

Zmluvné strany:

1. Obchodné meno: **mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Sídlo: Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00 603 147
DIČ: 2020804170
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 35-1526012/0200
IBAN SK: 63 0200 0000 3500 0152 6012
Konajúci prostredníctvom: Mgr. Radoslav Števík, starosta mestskej časti

Meno a priezvisko: **Ján Hnát**
Trvalý pobyt: Žehrianska 3179/7, 851 07 Bratislava
Dátum narodenia:

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Meno a priezvisko: **Nikola Pátkova**
Trvalý pobyt: Sered'ská 53, 920 03 Hlohovec
Dátum narodenia:

(ďalej len „nájomca“ a spolu s prenajímateľom ďalej len „zmluvné strany“)

sa dohodli na prijatí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o nájme bytu č. 282/2014, uzatvorenej zmluvnými stranami dňa 25.07.2014 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je nájom 2-izbového bytu č. 2 o výmere 71,11 m², ktorý sa nachádza na prízemí bytového domu so súpisným číslom 2347, postavenom na parcele registra C KN č. 8617, zapísanom na LV č. 6938, katastrálne územie: Staré Mesto, na ulici **Rajská č. 10** v Bratislave (ďalej len „Dodatok č. 1“), s nasledovným obsahom:

I.

- 1.1 V súlade s ust. článku VIII. ods. 2 Zmluvy a na základe žiadosti nájomcu o predĺženie zmluvy o nájme bytu zo dňa 28.07.2015 sa mení ust. článku IV. ods. 1 Zmluvy, ktoré v zmysle tohto Dodatku č. 1 znie:

*1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu **určitú**, a to odo dňa **01.08.2015** do dňa **31.07.2016**.*

II.

- 2.1 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle mestskej časti Bratislava-Staré Mesto v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.



- 2.2 Nájomca v zmysle ust. § 9 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov podpisom Dodatku č. 1 udeľuje súhlas prenajímateľovi, aby jeho osobné údaje boli v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku č.1 spracúvané. Účelom spracúvania osobných údajov je najmä evidencia tohto Dodatku č.1 u prenajímateľa a zverejnenie tohto Dodatku č.1 v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Nájomca udeľuje tento súhlas dobrovoľne na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich so Zmluvou môže nájomca súhlas odvolať písomným oznámením doručeným prenajímateľovi. Účinky odvolania súhlasu nastanú až po skončení účelu spracúvania osobných údajov, povinnosť spracúvania ktorých vyplýva prenajímateľovi z osobitných právnych predpisov.
- 2.3 Dodatkom č. 1 nie sú dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy.
- 2.4 Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ dostane štyri rovnopisy a nájomca jeden rovnopis.
- 2.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, súhlasia s jeho obsahom, vyhlasujú, že Dodatok č. 1 je uzavretý na základe slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu dodatok podpisujú.

V Bratislave dňa 18.9.2015

V Bratislave dňa 18.9.2015

Nájomca:

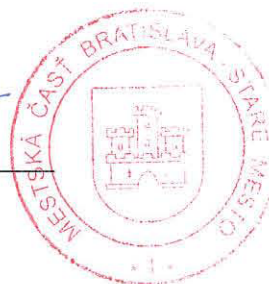
Nikola Pátkova

Nikola Pátkova

Prenajímateľ:

Mgr. Radoslav Števík

Mgr. Radoslav Števík
starosta mestskej časti



Ján Hnát

Ján Hnát

[Handwritten signature]